

Čiastková kúpna zmluva  
číslo KRHZ – 75/2007  
uzatvorená v zmysle § 409 a nasl. Obchodného zákonníka a v súlade s § 10 zákona  
č.523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z.z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších  
predpisov medzi

### 1. Zmluvné strany

**Predávajúci:** **I. TRAN, spol. s r.o., Predmierska 229, 023 54 Turzovka**  
zastúpený: **Ing. Ivan Trančík**, generálny riaditeľ  
vybavuje: Božena Chrobáková  
tel. číslo, fax: 041/ 4352 559, fax 041/ 4352 258  
IČO: 313 96 402 ✓  
DIČ: SK 2020322139  
bankové spojenie: VÚB Čadca  
číslo účtu: SK91 0200 0000 0000 1160 2322 ✓  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline,  
vložka číslo: 10034/L

( ďalej len „predávajúci“ )

**Kupujúci:** **Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trenčíne**  
**Štefánikova č. 20, 911 49 Trenčín**  
zastúpený: **p!k. Ing. Michal Jurdík**  
riaditeľ krajského riaditeľstva  
vybavuje: npor. Bc. Viera Šikudová  
tel. číslo/fax: 032/7445 189, 032/7415 016  
IČO: 36 127 647  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000169481/8180

( ďalej len „kupujúci“ )

### 2. Predmet zmluvy

Pulóver pre príslušníkov Hasičského a záchranného zboru podľa výstrojnej  
normy A v počte: **94ks** a výstrojnej normy B **201 ks**. Veľkostný sortiment je uvedený  
v Prílohe č. 1 tejto kúpnej zmluvy.

### 3. Cena tovaru

Kúpna cena za tovar je výsledkom verejného obstarávania, zákazky s nízkou  
hodnotou a je stanovená na základe ponuky predávajúceho nasledovne:

**a) ceny za 1ks**

Názov tovaru	Cena za 1ks (v SK)		
	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Pulóver (výstrojní norma A)	705,60	134,10	<b>839,70</b>

Názov tovaru	Cena za 1ks (v SK)		
	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Pulóver (výstrojní norma B)	584,60	111,10	<b>695,70</b>

**b) celková cena tovaru za dodané množstvá**

Názov tovaru	Počet ks	Cena za dodaný počet ks		
		Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Pulóver (výstrojní norma A)	94	66.326,40	12.602,10	<b>78.928,50</b>
Pulóver (výstrojní norma B)	201	117.504,60	22.331,10	<b>139.835,70</b>
Celková cena spolu:	—	183 831,00	34.933,20	<b>218.764,20</b>

**Celková cena spolu slovom: Dvestodvadsaťjedentisícpäťstoštyridsaťjeden Sk a 70halierov.**

Kúpna cena tovaru dohodnutá zmluvnými stranami predstavuje cenu konečnú, vrátane DPH, obalu, dopravy do miesta plnenia podľa článku 5) tejto zmluvy a vyjadrenú v Sk (slovom: v Slovenských korunách).

**4. Termíny plnenia zmluvy a doba platnosti zmluvy**

Termín plnenia dodávok predmetu zmluvy je 54 pracovných dní odo dňa podpisu kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami a potvrdenia záväznej objednávky.

**5. Miesto dodania predmetu obstarávania (tovaru)**

Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar do priestorov  
Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trenčíne, Štefánikova č. 20,  
911 49 Trenčín  
kontaktná osoba: Bc. Viera Šikudová, tel.: 032/7445 189

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trenčíne, Jesenského č. 36,

911 01 Trenčín  
kontaktná osoba: p. Mária Tomášková tel.: 032/562 8228

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Novom Meste nad Váhom  
Odborárska č. 1, 915 41 Nové Mesto nad Váhom  
kontaktná osoba: p. Dana Sládková, tel.: 032/771 2223

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bánovciach nad Bebravou  
Na Vřístek 1047/3, 957 01 Bánovce nad Bebravou  
kontaktná osoba: Ing. Roman Rosenberg, tel.: 038/760 2222

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Partizánskom  
Nitrianska cesta č. 1483/80, 958 01 Partizánske  
kontaktná osoba: Ing. Ľubomír Gavula, tel.: 038/749 0949

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Považskej Bystrici  
Kmeťova 9/46, 017 01 Považská Bystrica  
p. Pavol Kardoš, tel.: 042/430 5925

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Prievidzi Vápenická č. 4,  
971 73 Prievidza  
p. Eva Poliaková, tel.: 046/518 3314

**v pracovných dňoch od 8:00 do 14:00 hod.**

#### **6. Dodacie podmienky**

Predávajúci sa zaväzuje kupujúcemu avizovať čas dodávky do miesta plnenia 2 pracovné dni pred doručením dodávky do 14-tej hodiny.

#### **7. Cena predmetu zmluvy**

Cena predmetu zmluvy uvedeného v článku 2 tejto zmluvy je maximálna a pevná. Stanovená na základe cenovej ponuky predávajúceho. Je v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

#### **8. Platobné podmienky a fakturácia**

Platba za dodaný tovar sa uskutoční bezhotovostným platobným stykom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho na základe predávajúcim vystavenej faktúry. Faktúra bude vystavená po dodaní predmetu obstarávania realizovaného podľa objednávky vystavenej kupujúcim. Splatnosť faktúry je 14 pracovných dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu.

### 9. Podmienky záruky

Záruka na predmet obstarávania je 24 mesiacov. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia predmetu obstarávania kupujúcim (od dátumu uvedeného na preberacom - odovzdávacom protokole).

### 10. Zmluvné pokuty.

V prípade omeškania predávajúceho so splnením povinnosti podľa článku 4) tejto zmluvy je kupujúci oprávnený požadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaného tovaru za každý začatý deň omeškania

V prípade porušenie povinnosti kupujúceho podľa článku 8) tejto zmluvy, je predávajúci oprávnený účtovať úroky z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý začatý deň omeškania.

### 11. Vlastnícke právo

Vlastnícke právo na predmet zmluvy prechádza na kupujúceho, ktorý uzavrel čiastkovú kúpnu zmluvu po uhradení kúpnej ceny.

### 12. Riešenie sporov

Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Táto čiastková kúpna zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a je vyhotovená v 4 výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží 2 výtlačky tejto čiastkovej kúpnej zmluvy.

V *Turzotke 23.10.07* .....

V Trenčíne *11.10.2007* .....

I.TRAN, S.R.O. ©  
SO SÍDLOM ..... 229  
OZ ..... OVKA  
..... 139  
zap. OROS ..... s.r.o., 10034/L  
*[Signature]*

predávajúci  
Ing. Ivan Trančík  
Generálny riaditeľ  
I.TRAN spol. s r.o.

KRAJSKÉ RIADITEĽSTVO  
Hasičského a záchranného zboru  
v Trenčíne  
Štefánikova 20  
911 49 TRENČÍN -7-  
*[Signature]*

kupujúci  
plk. Ing. Michal Jurdík  
riaditeľ KR HaZZ v Trenčíne



Príloha č.1 k zmluve č. KRHZ-75/2007

Krajské riaditeľstvo HaZZ v Trenčíne

Pulóver	KR	OR TN	OR NM	OR BN	OR PE	OR PB	OR PD	spolu:
<b>A</b>								
2-44			1		1			2
2-48			1					1
3-42				1			1	2
3-44							1	1
3-46	1							1
3-48	1		6			1	1	9
3-50	2					7	1	10
3-52	1					4		5
3-54		2	1	2	1			6
3-56	1	1				1	1	4
3-58				3				3
4-42	1							1
4-46	3		1				1	5
4-48	2				4		1	7
4-50		4				2	2	8
4-52	1	1	1		1		1	5
4-54		2	1	1	2			6
4-56		3	2	1				6
4-58		2		2				4
5-50	1						3	4
5-54	1				1		1	3
5-56	1							1
	<b>16</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>94</b>

Pulóver	KR	OR TN	OR NM	OR BN	OR PE	OR PB	OR PD	spolu:
<b>B</b>								
3-48					3			3
3-50		1	0	1		6	1	9
3-52		2		2		2	2	8
3-54		3		1		1		5
3-56						3		3
4-46			2			1		3
4-48			3		7	4	8	22
4-50			1	1	1	3	10	16
4-52		2	2	2		10	5	21
4-54		26	6	4		1	3	40
4-56		21	4	4		5		34
4-58		3	3	1	3			10
4-60		1						1
5-48					1			1
5-50			1		1		8	10
5-52						3	6	9
5-54							1	1
5-56		1	1				1	3
5-58		2						2
<b>spolu</b>	<b>0</b>	<b>62</b>	<b>23</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>39</b>	<b>45</b>	<b>201</b>